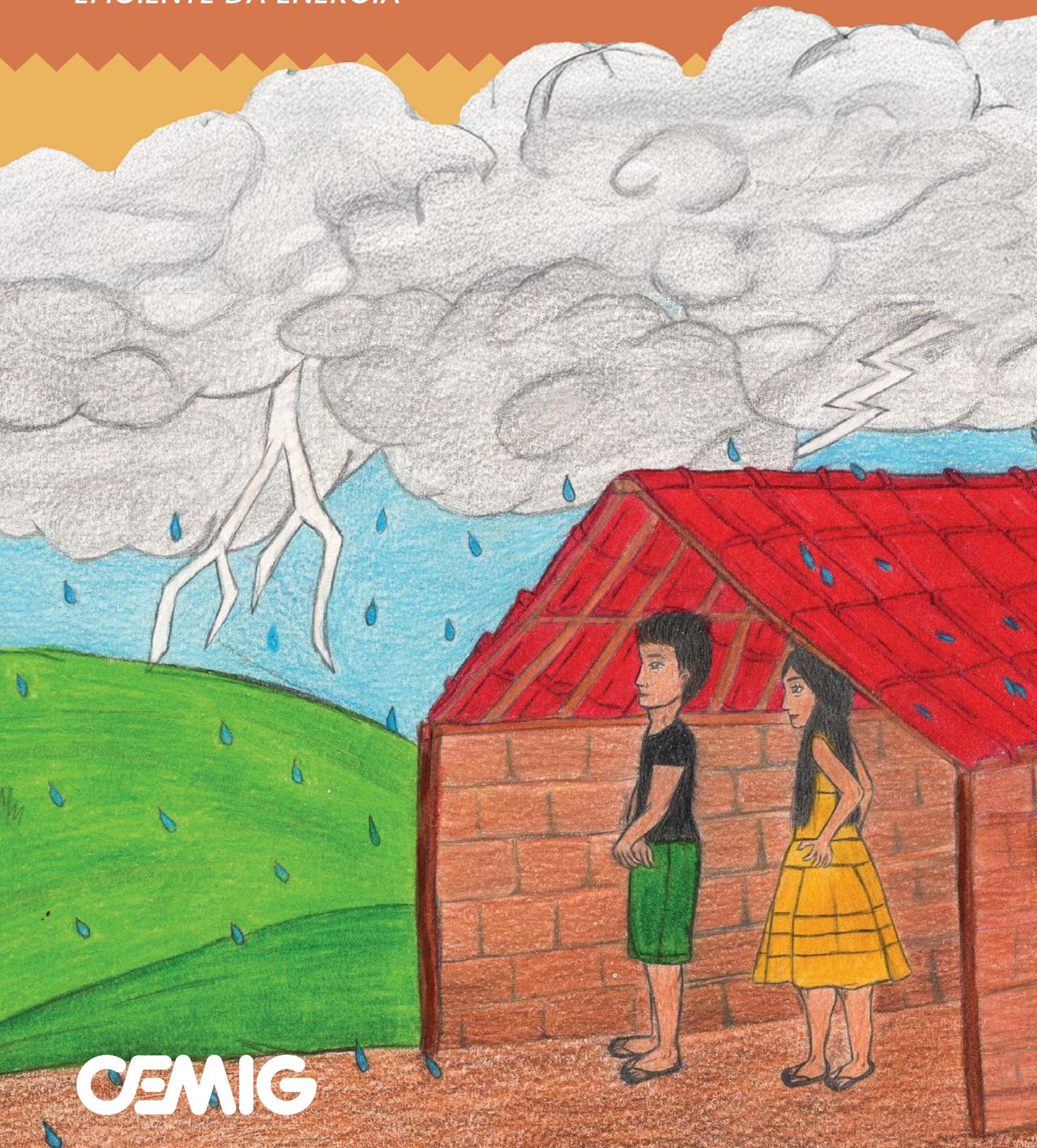
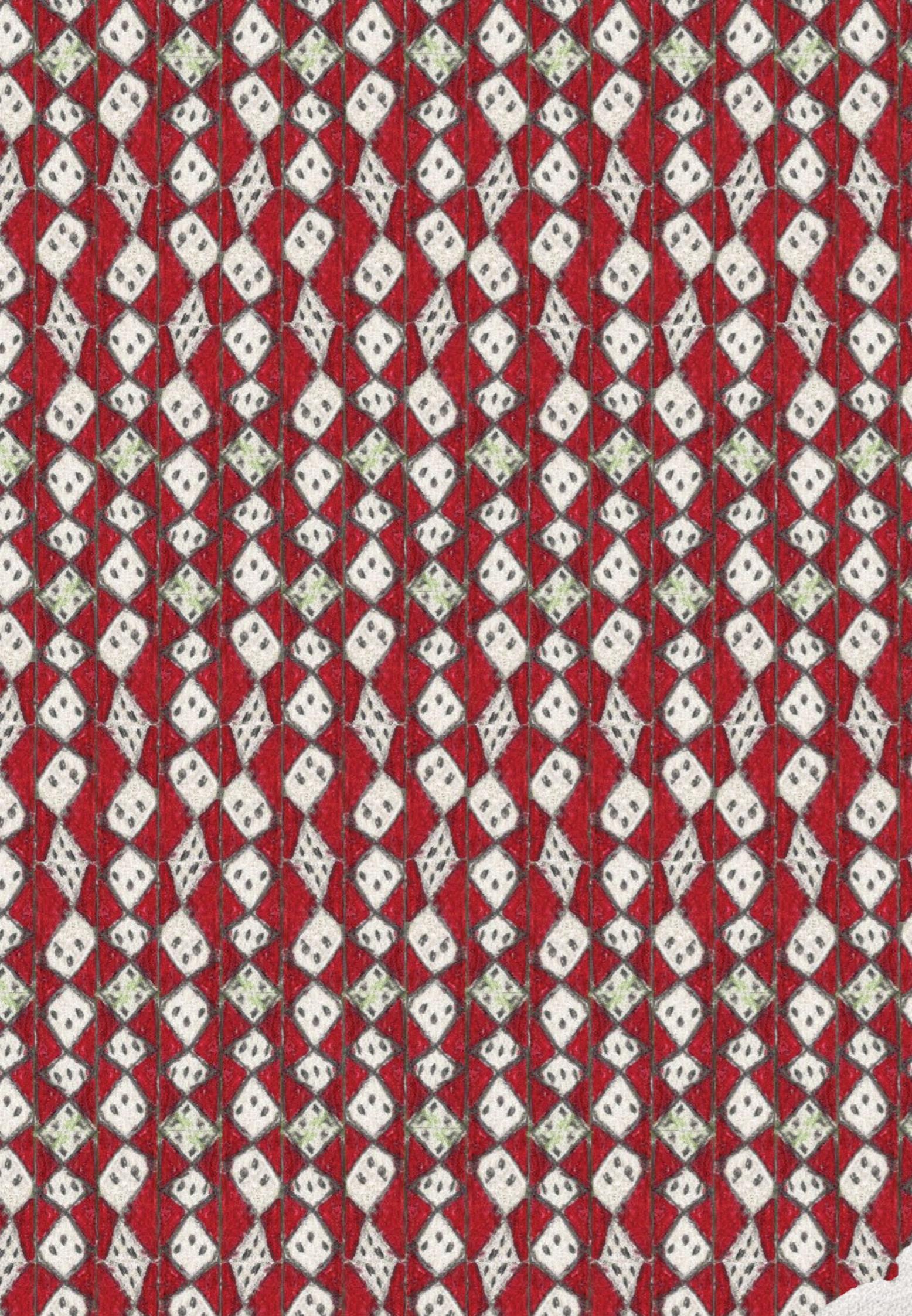


Mōtok yōg Tappet kīy te Mōtok te kutug'āhā āgtux

USO SEGURO E
EFICIENTE DA ENERGIA



CEMIG



**Xa 'ã pahã mõhãm xex hok te
mõ nãm xex hok, tu' puk mõtok,
'Ihã 'ãyãy:**

**Mommet xop pu' – 193
Cemig Mõtok xop pu' – 116
Yã hok 'ap pagop-tup 'ah.**

Em caso de acidente, ligue:

*Corpo de Bombeiros – 193
Cemig – 116
Ligação gratuita.*



Yā xate yūmūg mōtok xit nūn 'āpet tu.

Hōnhā mōtok xit yā mai xē'ēnāg tikmū'ūn pu' hāmtup pima. 'Umai mōtok pa yānām xi xenona hep tat. Payā xate nō hāmxopmā kumuk xi nō 'āte kumuk'ax ,puxi kutugā 'ūxipit kumuk'ax mōtok, nūy ta nōā puk.

Tute 'āxūigā'ax xi yā 'ām-tex'ax. Ha xate māxap'ax hā xate yūmūg pu' mai. Yām-xet mōtok xuyā xop mūn te mīy'ax mōtok 'ōgnū. Nōmxop te yūmūg tāmnāg nūhū yā ka'ok xē'ēnāg xa xi 'āyīka pip xop pu 'ōg tikmū'ūn pu'. Mōtok yā Mīnā Yenax yōg komēn yīnmūn te' xat. 'Umīy tappet kīy, nūy xuktux. Xate mōtok 'āpit hāxīy'ax 'ok hām tup pipma yā mai 'ūxat'ax mūtix. Mōkupi xi hām 'āgtux 'āxape xop pu'. Yā pip mōkumak nōm te xa hāmyūmūgā'ax.

Saiba mais sobre a energia que chega até você.

A energia elétrica pode ter diversos usos em nosso dia a dia. É essa energia que permite que as pessoas acendam lâmpadas e recarreguem seus celulares, por exemplo.

Mas, se não for bem usada, essa mesma energia pode ser perigosa. O mau uso da energia pode resultar em um grande choque elétrico. E isso pode machucar e até matar. Então, a primeira coisa que precisamos saber é que somente eletricistas profissionais podem fazer serviços na rede elétrica. Sempre de forma correta, com toda segurança. Isso é muito importante para você, para as pessoas que vivem ao seu lado e para a sua comunidade.

A Cemig, que é a empresa responsável pela energia elétrica na maioria das cidades de Minas Gerais, criou esta cartilha para falar da sua segurança, ao usar a energia no seu dia a dia. Mas também para que você possa se comunicar melhor com a empresa. Leia, compartilhe com outras pessoas e tenha sempre essas informações com você.





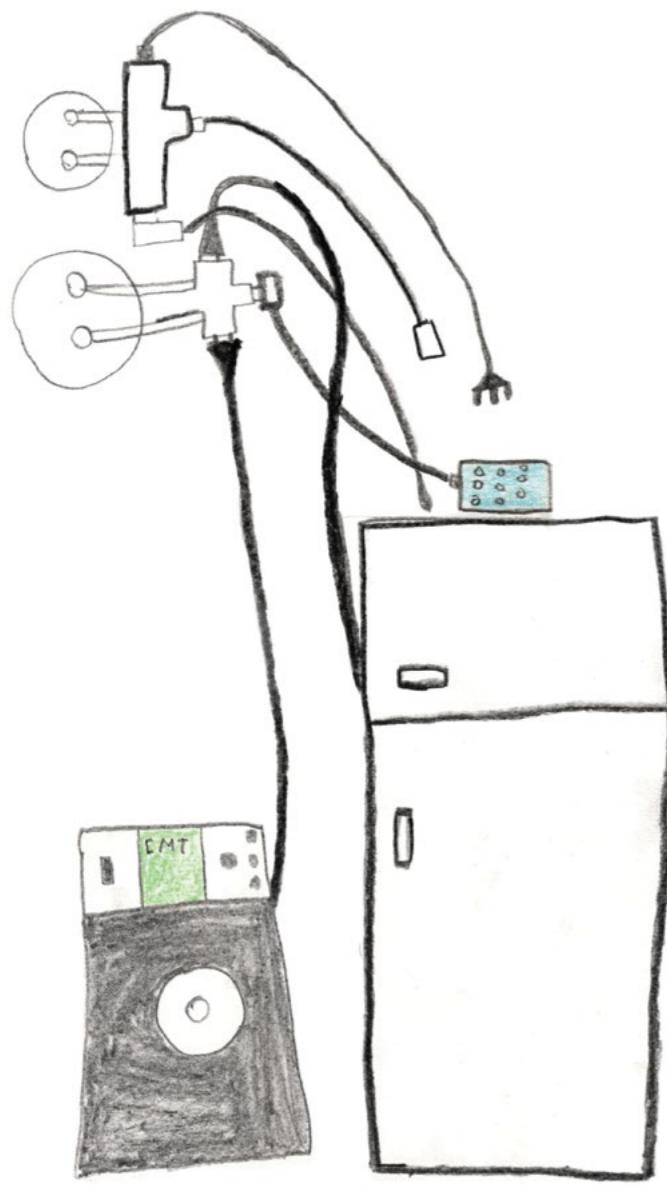
Kutugāhā! Mõ'kupi mõtok yõg hãm 'ãgtux.

*Segurança.
Veja os cuidados que você precisa
ter com a energia elétrica.*

Mōtigā xohi hok tōmān 'ūkox puxet tu' kahegano xop.

Não ligue muitas tomadas no mesmo adaptador/benjamim.

Mai Ah



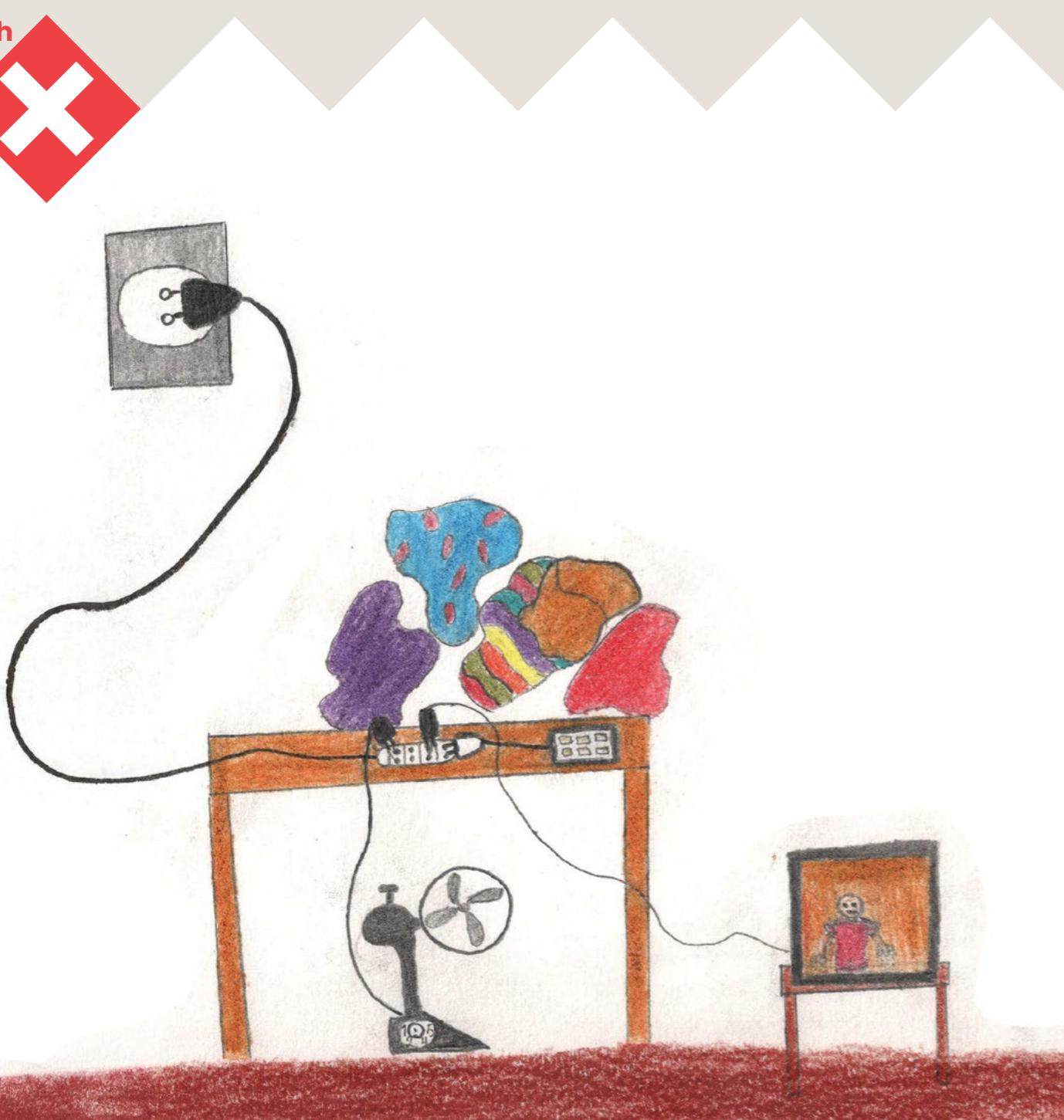
Mai



**Xi kama kunox xak hok 'ūyīmū tōmān xi yā hāmxop xohi
xak hok kama 'ūyīmū.**

Também não coloque roupas ou panos sobre as tomadas ou fiações.

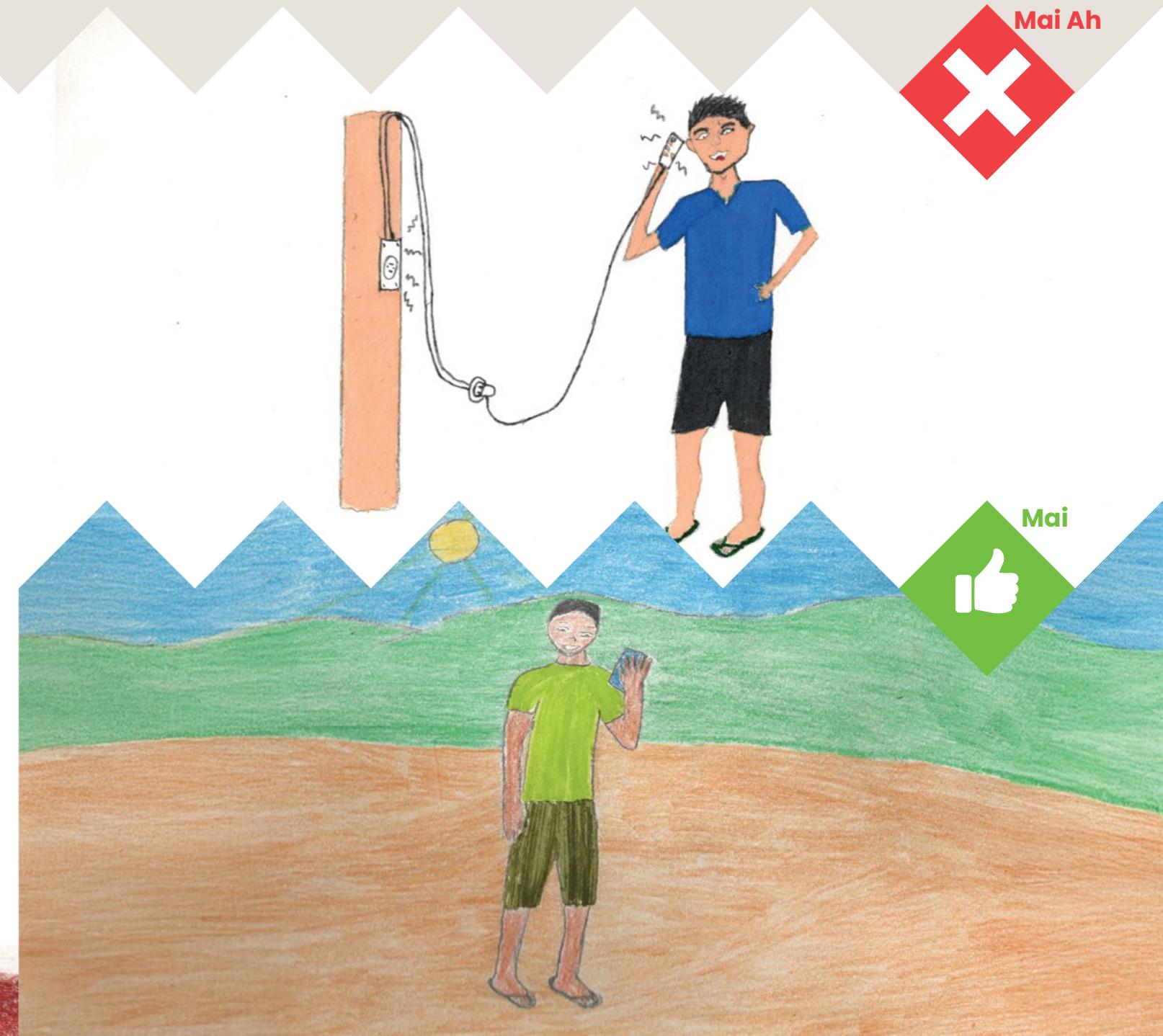
Mai Ah



**'Ūpenā hok xenona 'ūxit tu nō 'āpuk'ax xip-tex ti,
yīta pop hok.**

Não use o telefone celular ligado à tomada. Isso pode causar choques, principalmente quando está chovendo.

Mai Ah



'Üxōn hok hāmxop kaxnāg mōtok hā' nōmxop. Nō 'ātep-tup, nūy ta yā xit xut tōmān tu' xi hām nak tu' yūm.

Não abra equipamentos elétricos. Chame um eletricista para consertá-los. Os consertos devem ser feitos sempre com os equipamentos desligados e em ambientes secos.



Pāhā xit nunōg mōtok xi hāmpato yā nō 'āpuk. Tex te patonāhā mōtok xit, yīta xupit hok. Xupit hok mōtok xit hām pukpex hā'. Mōtok xit 'ūnak, tu yā kutugāhā kama.

Quando a rede elétrica está em um ambiente úmido ou molhado, o risco de curto-circuito e choque é muito maior. A chuva deixa a fiação elétrica molhada.

Não toque nos fios. É bom evitar o contato direto com os fios até mesmo quando houver sol e os fios estiverem secos.



Yā pāhā mōtok 'ūkup tu xit puk mīmtut tu, 'īhā 'āyīy mōtok xuyā xop pu' – 116.
 Ka kōnāg mōpok mōtok xit puk tu'. Puyā mōtok xuyā xop xi mommet xop
 mūn tep-tup yūmūg. 'Ūpenā yap pāhā, nūy ta kopa mō' xi 'āxape xop hā,
 nūy ta kopa mō xi 'āxape xop penā, puyī yīka tu'. Mōg hok, nūy ta 'āyīy
 mommet xop pu' xi mōtok xuyā xop – 193. Mōtok xuyā xop – 116. Xate'
 xanā'ax mōtok xuyā xi mommet xop, payā xatep pagop-tup'ah.

A qualquer sinal de fogo no poste, transformador ou em casa, ligue para a Cemig – 116.
 Nunca jogue água no fogo que vem de uma instalação elétrica. Só as equipes da Cemig e do
 Corpo de Bombeiros podem conter esse tipo de fogo. Se você notar qualquer faísca ou fogo na
 rede elétrica, se afaste e não deixe outras pessoas chegarem perto. Enquanto isso, ligue para o
 Corpo de Bombeiros – 193 e para a Cemig – 116. As chamadas são gratuitas.

Xate kānēy hemā'ax. Ka 'āxax pu.
 Ka 'āxax pato, nūy xupi'.

Se você ligou o rádio, não o retire da tomada se
 o fio ou você estiverem molhados.

Mai Ah



Mai Ah



**Mōtok pa hā nōy yānān putup, nūy ta ku xeka tup tup xi kup nōmhā
pipcup 'ūm-tup nām tap xe'ex, hu xupit.**

*Na hora de trocar uma lâmpada, desligue antes o interruptor
e não toque na parte de metal. Se possível, desligue antes a
energia geral.*

Mai Ah



Mai



Kakxop penā', puyīy tomān yīka tu' mōg hok. 'Üpuk'ax.

Não deixe as crianças chegarem perto de tomadas ou interruptores para não tomarem choque.

Mai Ah



'Üxak hok hāmxop mōtok yīmū. Mōtok xit tuk tetex hok kunox. Tak tetex'ax, puxi tu' yānām xeka'ax.

Não deixe nada sobre os fios elétricos. Isso pode provocar incêndio.

Mai Ah



Yā pāhā puk mōtok xit'ok hāmxop kax xop yā kutugām-tup nām mōtok 'ūm-tup 'ok pe kup-tup tup.

Qualquer sinal de fogo na instalação elétrica ou em um aparelho é perigoso. Desligue a energia geral da casa pelo disjuntor de energia ou na chave do padrão.

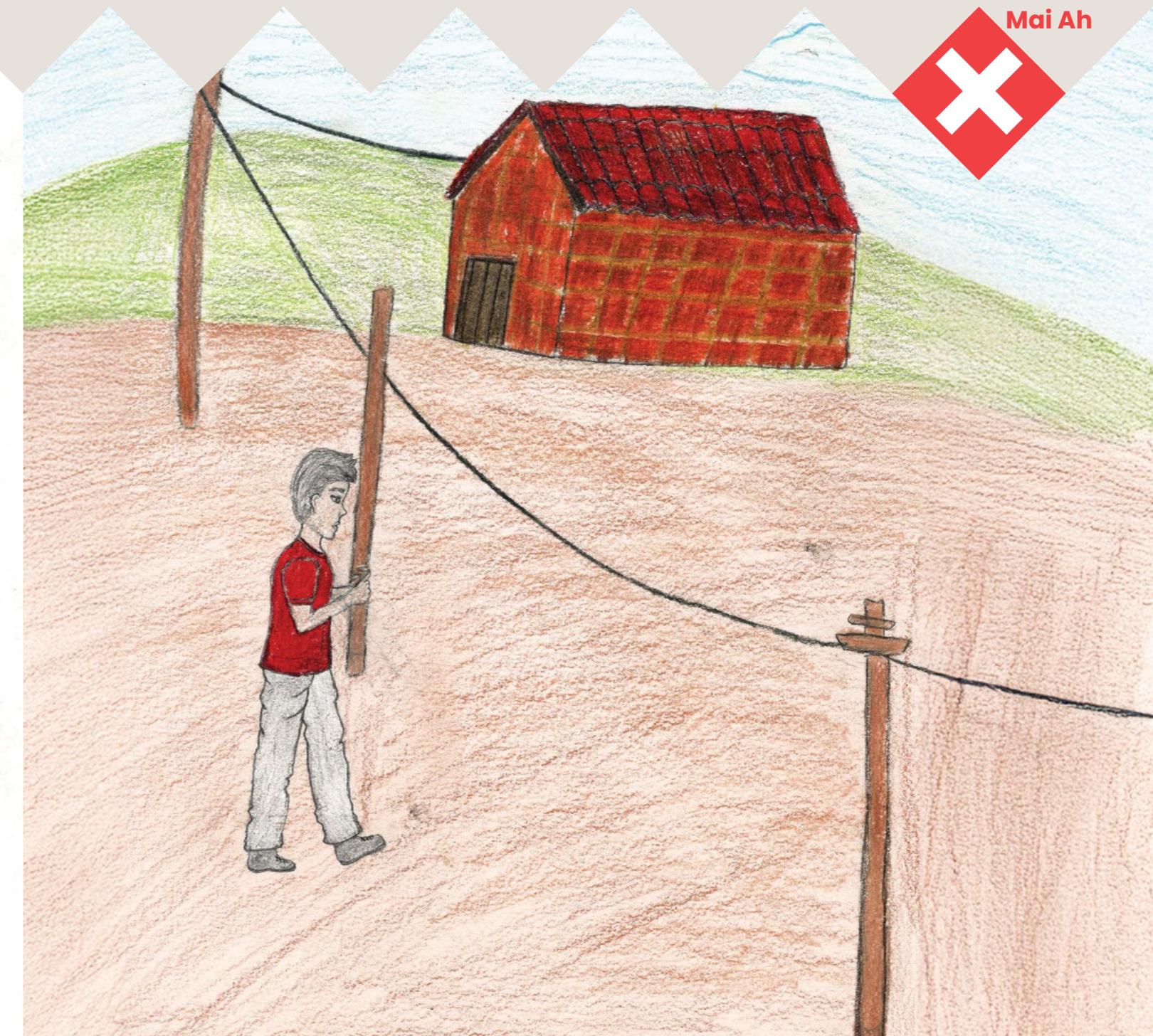
Mai



Ate pa'ax kuhu 'ūtox 'ok pe koxām kup 'āpet tu 'ok pe 'apne kotit hā' xi Honax hā'. Ka nō mōtok xit, nūy nō 'āpuk. Mīhīm xi kutehet xi kōnāg xit xi hāmxop nōy te mōtok xit mūg'ax, 'ihā nō 'āpuk.

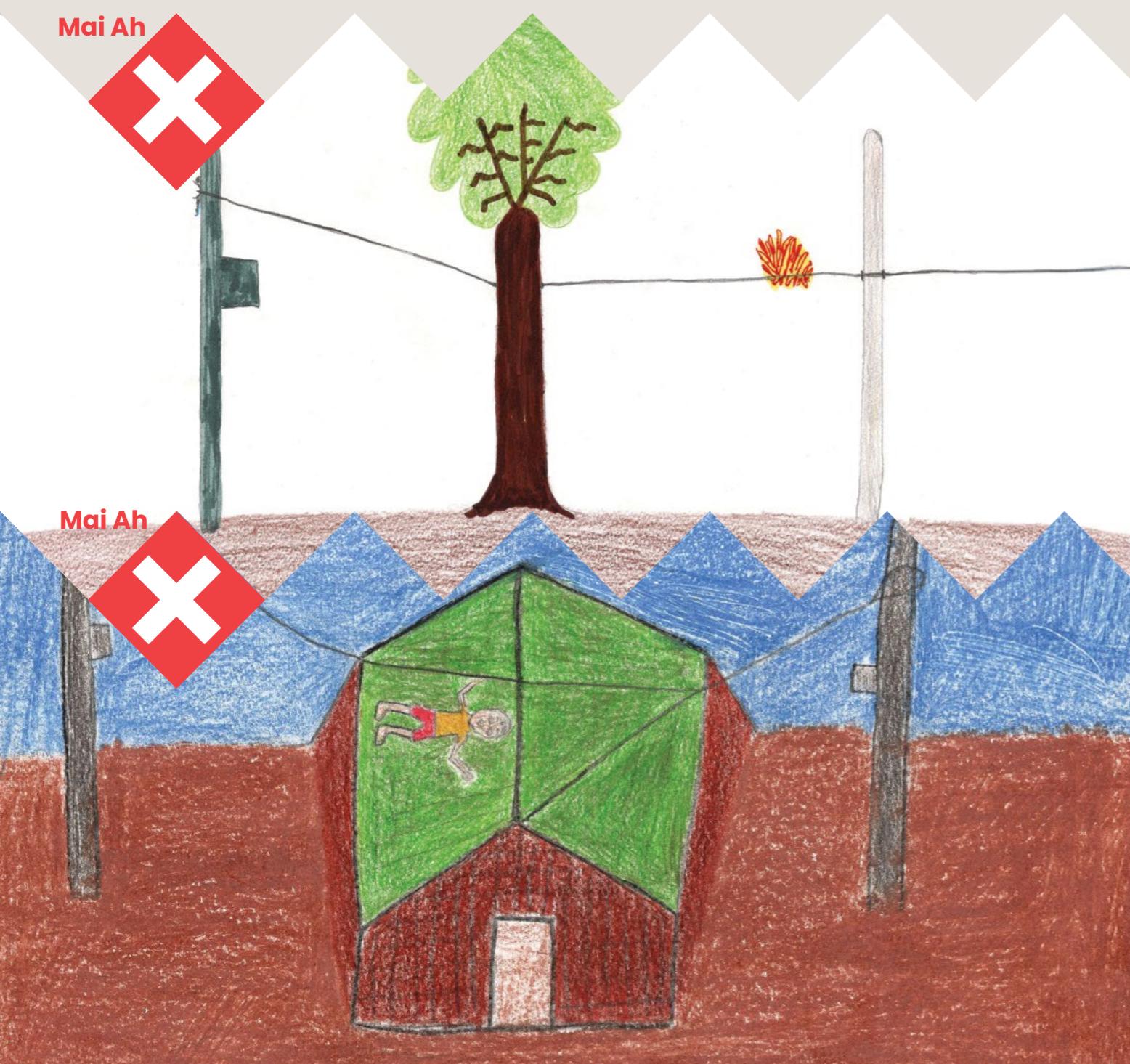
Na hora de carregar objetos grandes, em casa ou na rua, cuidado para não encostar nos fios elétricos. Madeira, bambu, canos e outros materiais conduzem eletricidade e podem fazer você tomar choques.

Mai Ah



**Mōkanīn mīm tu 'ok pe mīmtut yīmū,
hu ta mōtok xit penā 'āpuk'ax.**

Quando subir em árvores ou no telhado das casas,
veja se não há fios por perto para não tomar choque
ou causar curto-circuito.



**Mōtok xit te mīm yīka mōg. 'Umāg mep putup, nūy ta
tu hāmpe'āpaxe. Tute mōtok xit mūg'ax xi xaki'ax.**

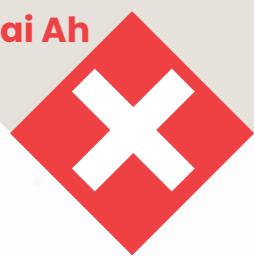
Galhos de árvores e folhas conduzem energia. Corte os galhos que
estão encostados ou próximos aos fios elétricos. Mas com cuidado
para não encostar nos fios.



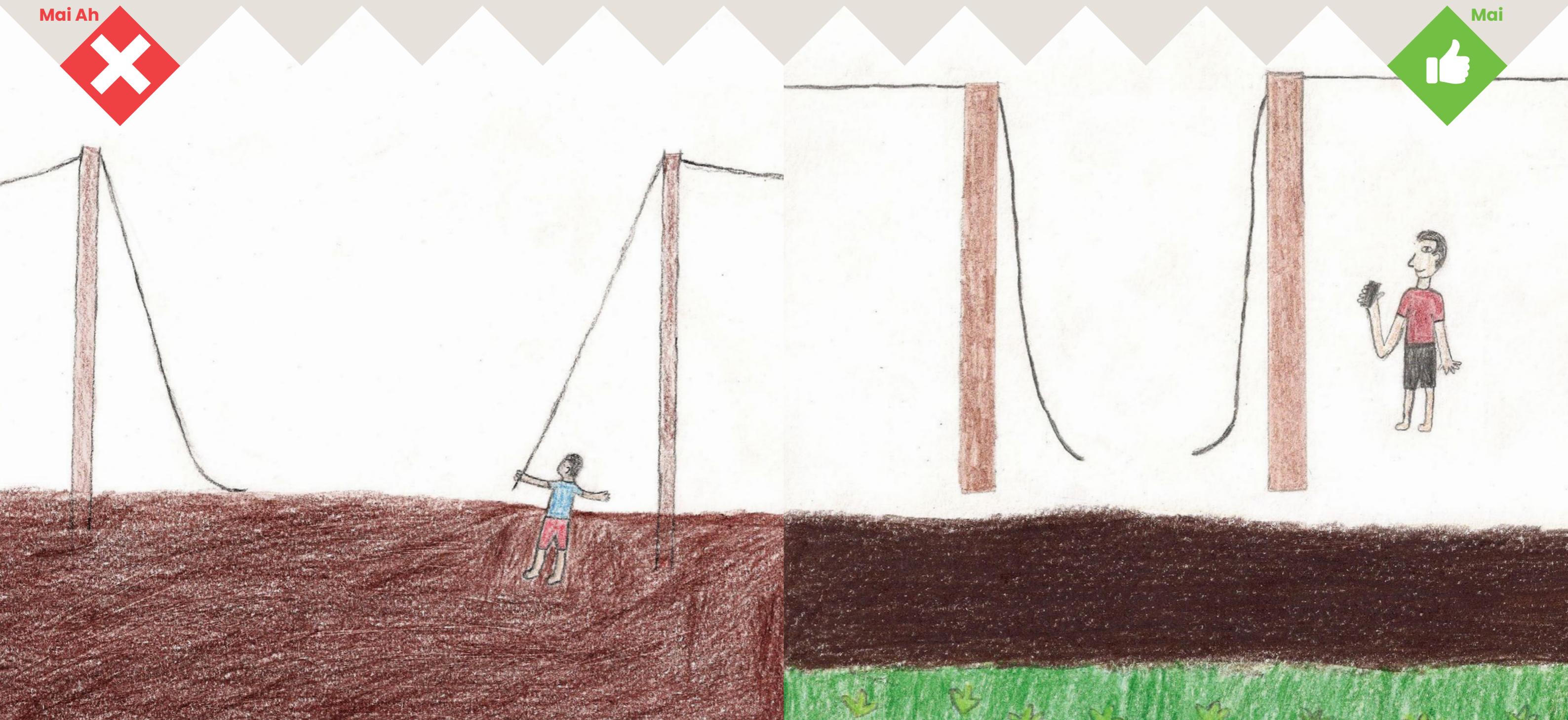
**'Āmōg hok mōtok xit yāyxak yīka 'ūxupit hok xi yā tenepōn xit hā
'āpuk'ax. 'Āyīy: Mommet xop pu' 193. Mōtok xuyā xop pu' 116. Yā' hok!**

Não fique perto de fio elétrico partido, não mexa e nem tente retirar.
Até os fios de telefonia podem ter energia passando por eles e dar
choque. Ligue para o Corpo de Bombeiros - 193 e para a Cemig - 116.
As chamadas são gratuitas.

Mai Ah

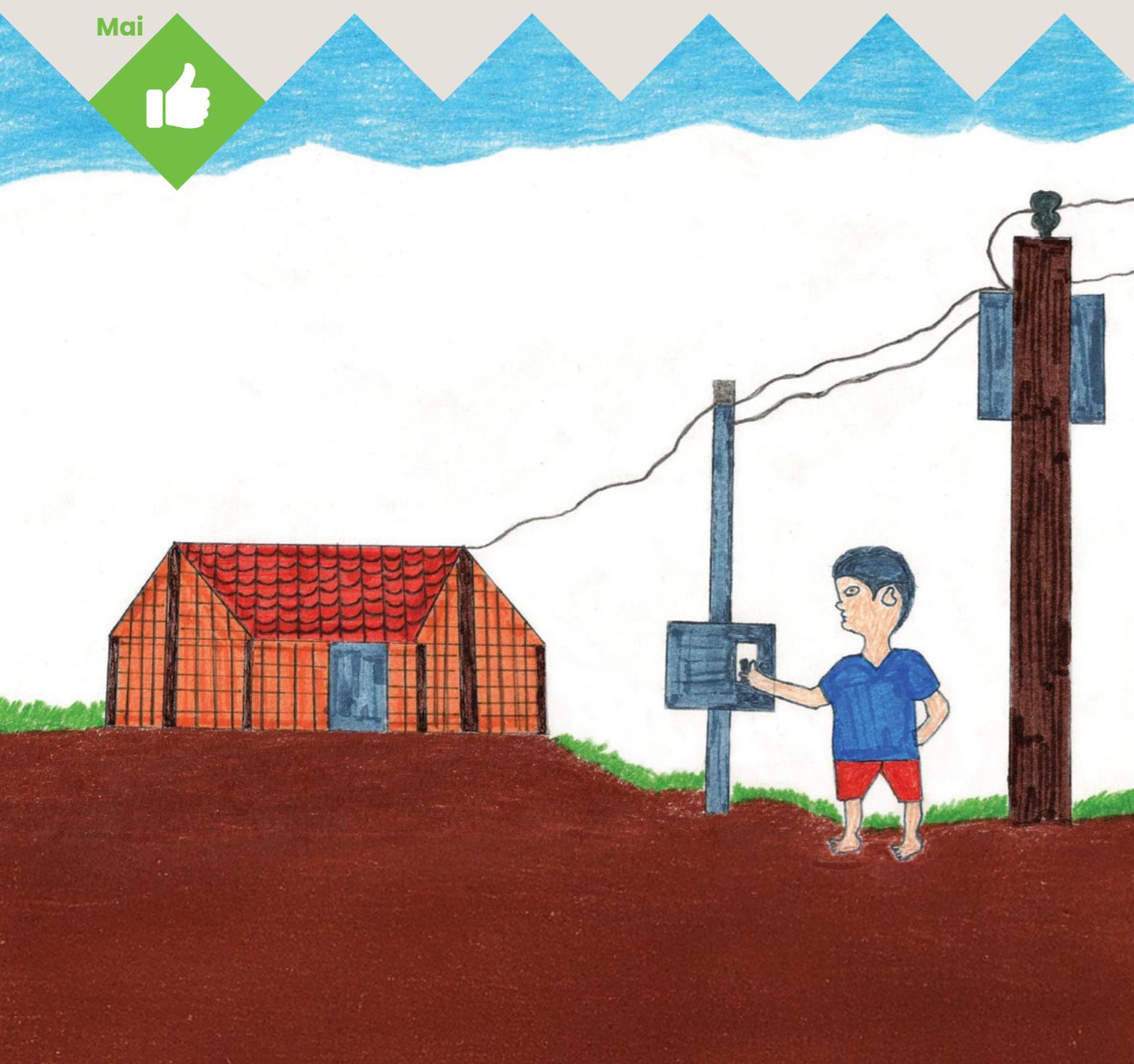


Mai



Ka pu puk 'āxape 'āyīka mōtok hā', ha xupit. 'Ūm-tup mōtok 'ūm-tup'ax hā 'ok pe kup tu' mīm tap nak hā'. Yā mai nō nīmā pu mōtok xit pu'. 'Ānōy nūhū yā 'āpet yīkak mūn pu' mai. Ha ta hāmtox nōm xit mō xop. Kutūgā tāmnāg nō'ōm 'āxatep-tup 'ah. Ha tu 'āxape nīmā. 'Ūxanā xāmō 'ūyōg nōmēno hā' 192.

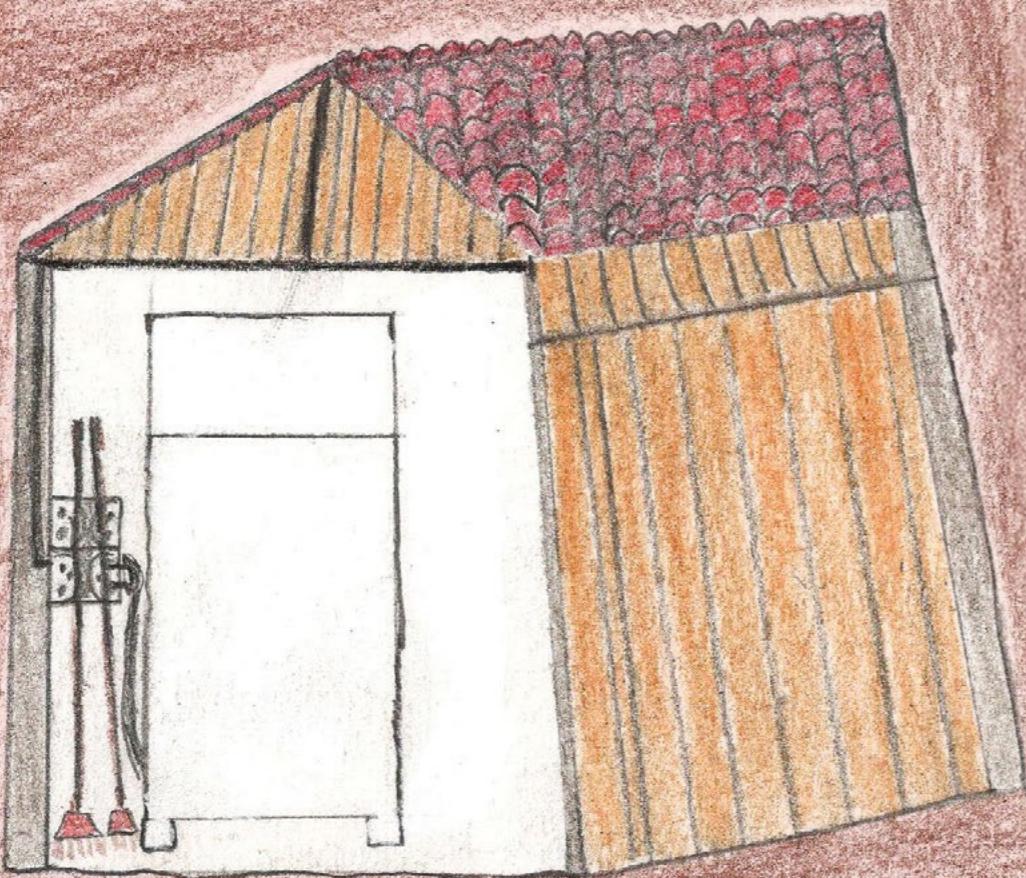
Se alguém levar um choque perto de você, não toque nessa pessoa. Se possível, desligue o disjuntor da casa ou a chave do padrão. Um pedaço de madeira, totalmente seco, pode ser usado para separar o fio do corpo da pessoa atingida. Mas só faça isso em ligações próximas das casas. Longe das aldeias, existe uma fiação mais perigosa e, nesse caso, você não deve se aproximar. Para socorrer a pessoa, chame o SAMU pelo número 192.



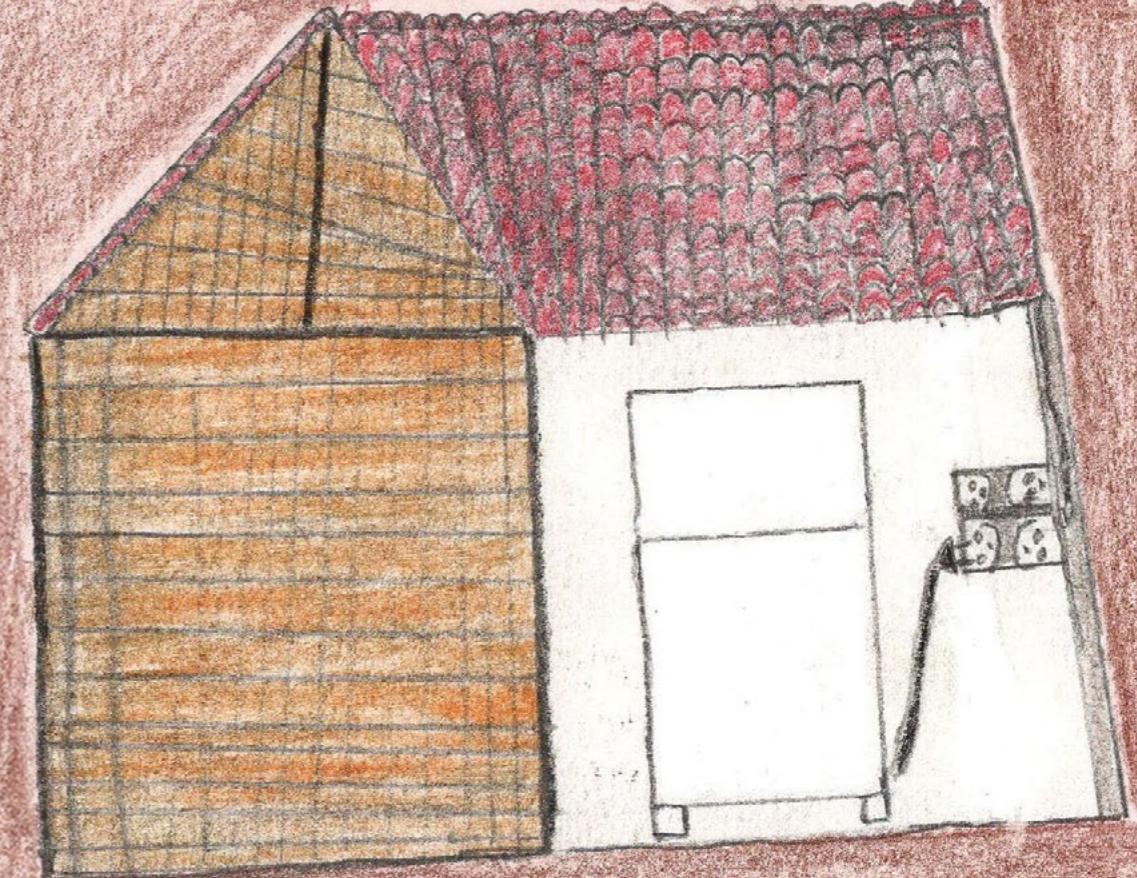
Mōtok putup'ax 'ūkup tu 'ūyīkox pip tu mīmpe mōtīgā hok.

Não coloque as madeiras da estrutura da casa sobre ou em frente ao padrão. Nada deve ser pendurado ou encostado no padrão.

Mai Ah



Mai

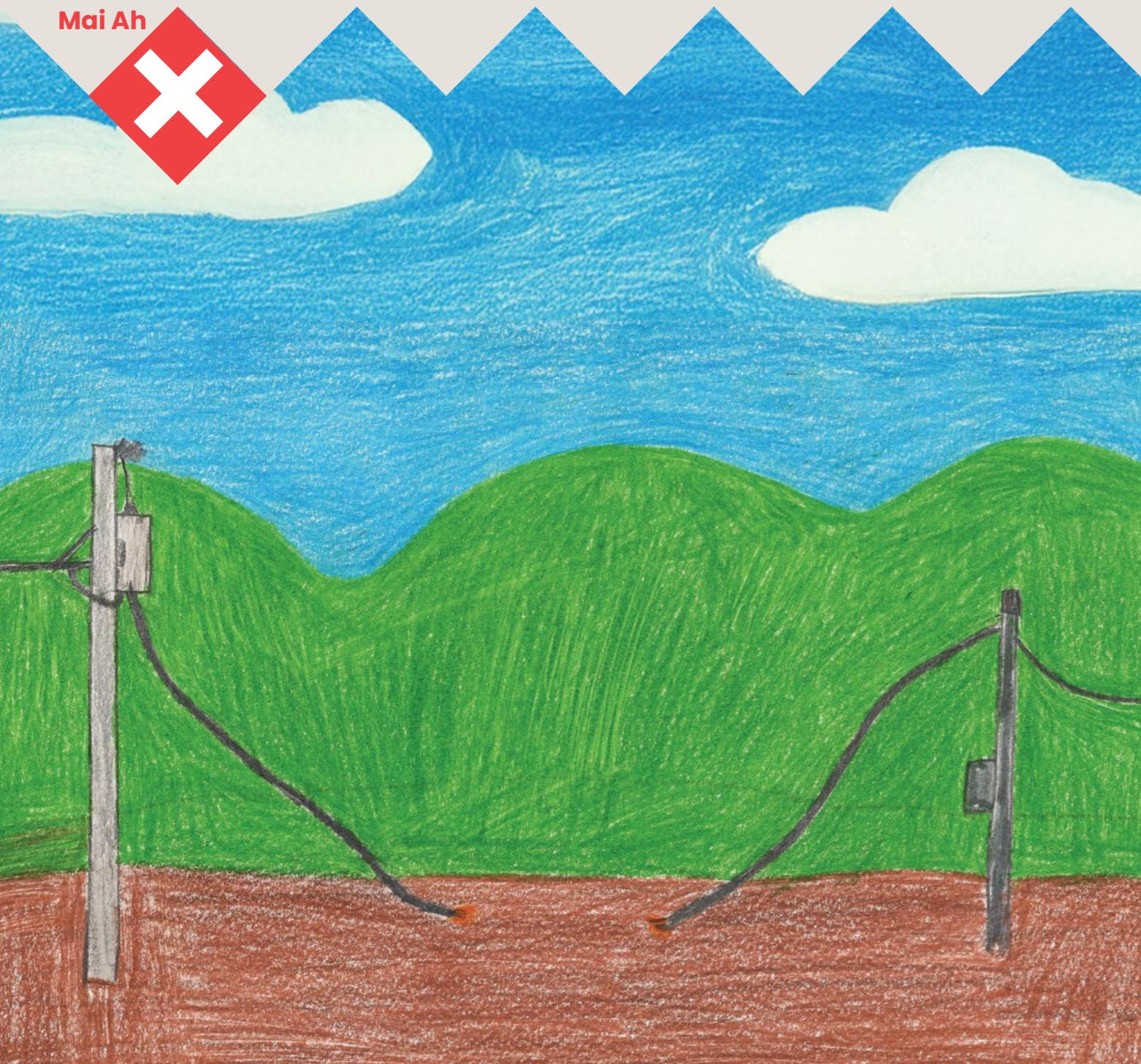


Mōtok xit ka nō nōy kotīnā mōtok xit.

'Uxanā mōtok mīy'ax xop nōm xop yōg putexopmā'ax pip.

Não faça emendas em fios elétricos e não deixe um fio próximo ao outro sem isolamento. Chame um eletricista profissional que tenha as ferramentas apropriadas.

Mai Ah



Mai



'Ũxohi te' hīy mōtok xit kōnāg pakup yōg mīm tu nō'ōm yā xate mūg'ax mīhīm, nūy ta yā nō 'āpuk. Xate tatxok'ax kōnāg hā', tu 'ānūn'ax, nūy mōtok kup xupit, nūy ta 'āpuk. Mōtok'a kōnāg pu mai 'ah.

Muitas famílias colocam as torneiras de banho próximas a troncos usados para levar a energia até as casas. Mude as torneiras, deixando-as distantes de quaisquer materiais energizados. Ao sair do banho, por exemplo, você pode tocar em uma madeira e receber carga elétrica do fio. Lembre-se: água e energia não combinam.

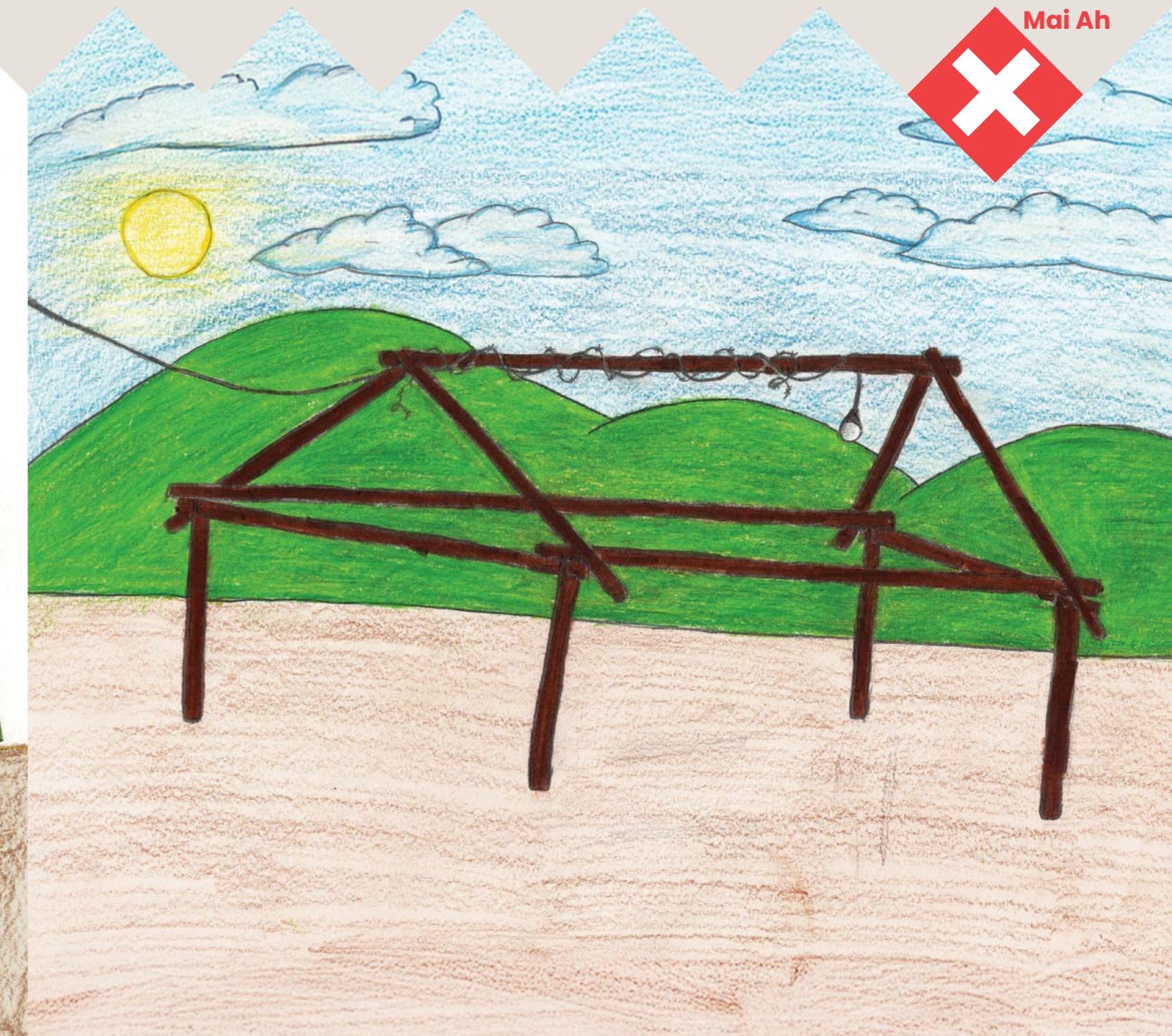
Mai Ah



'Ũkīy hok pipkup hā' mōtok xit tox.

Não utilize arame farpado para fazer emendas em fios e extensões.

Mai Ah



Kutugã'! Tex gãy yïta yãyhã 'ãtehet.

Tex yänäm yã nã'ax hãmxeka tu mû'ax xi yã mïm tu'
nã'ax xi yã hãmpak'ax tu' nã'ax xi yã môtok kup tu'
nã'ax xi pipcup xit tu' nã'ax xi yã kõnãg kox tu' nã'ax xi
hãhãm tu' nã'ax kama kutugã tamnãg.

Ú'penã nütu ãxip'ax.

Segurança. Veja como se proteger durante as tempestades.

Quando chove, pode haver a queda de raios com descargas de energia elétrica que podem matar. Esses raios podem cair diretamente sobre as pessoas ou podem ser conduzidos por meio de árvores, paredes, postes, cercas ou pela água e pelo solo.

Por isso, veja aqui como você pode se proteger.



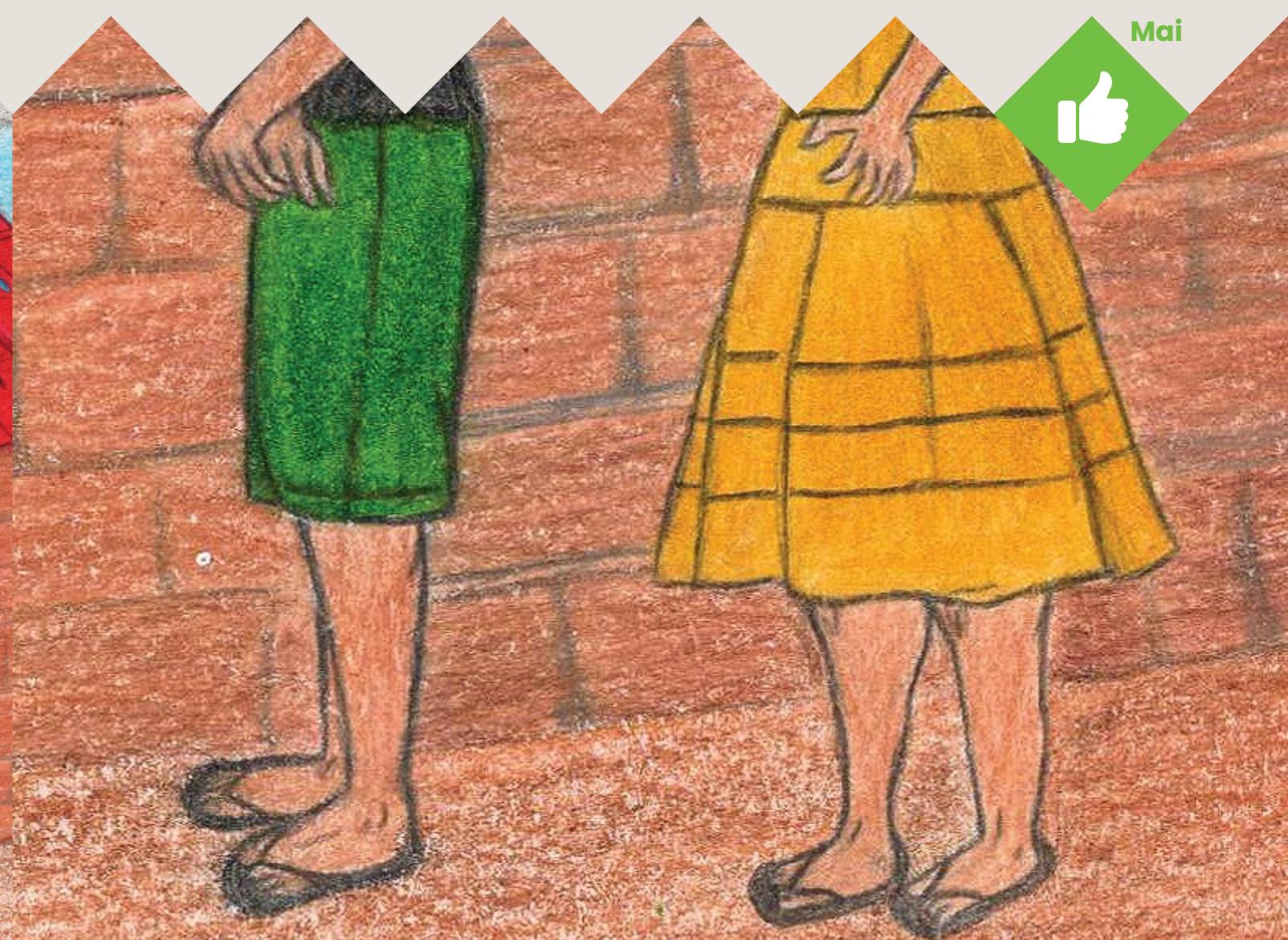
Nōm tu hāmnak mūn tu' xihip. Ta hāmpato 'ap mai 'ah.

Fique em um local coberto, com piso seco.



'Āpato hok xi xāanax mō'tat.

Esteja com o corpo seco e usando calçados.



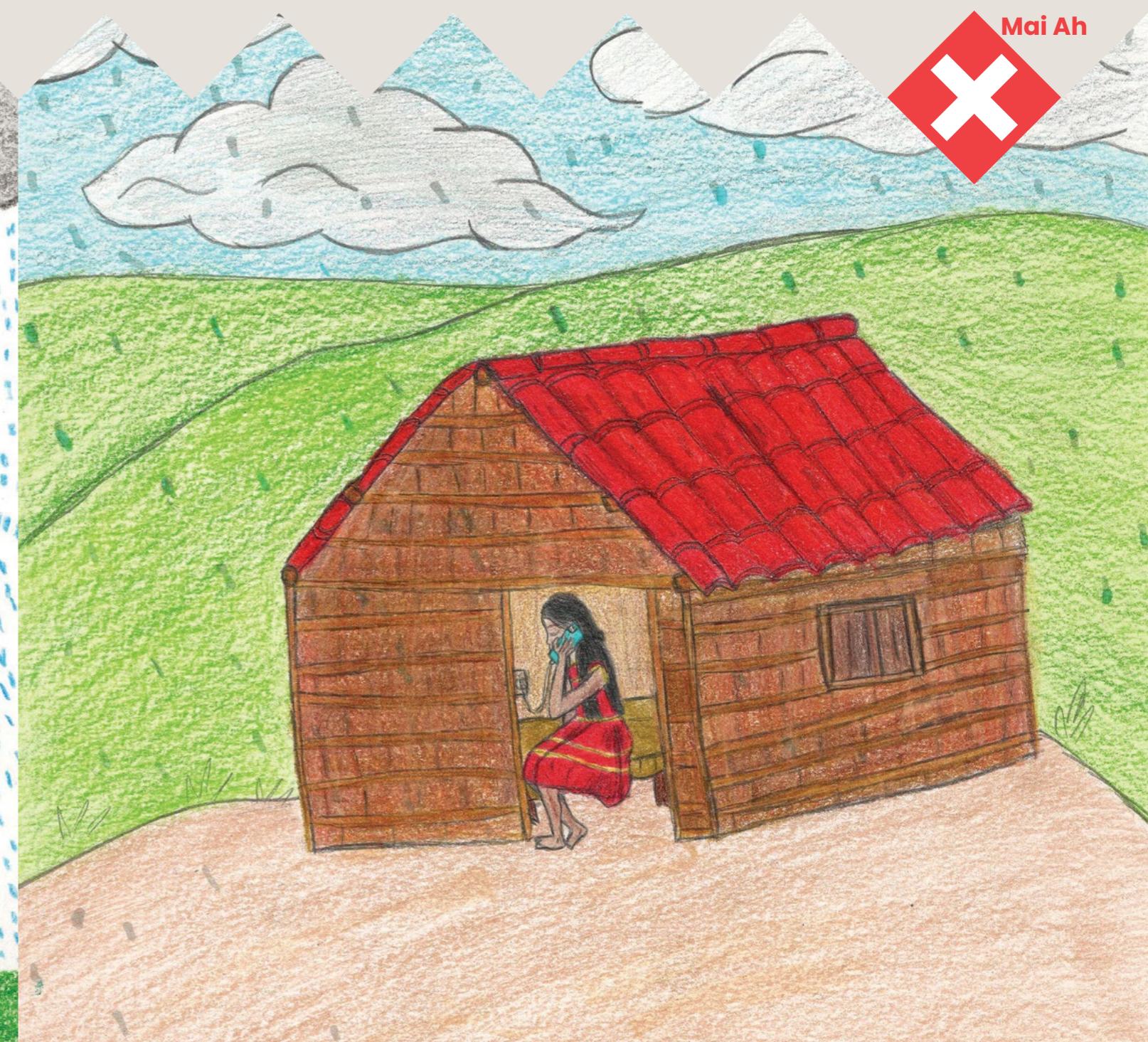
'Ātikoyuk mīm xeka Kaka xi mōtok kup xi pipkup xop.

Não fique debaixo de objetos altos, árvores, postes ou perto de objetos metálicos como grades e cercas.



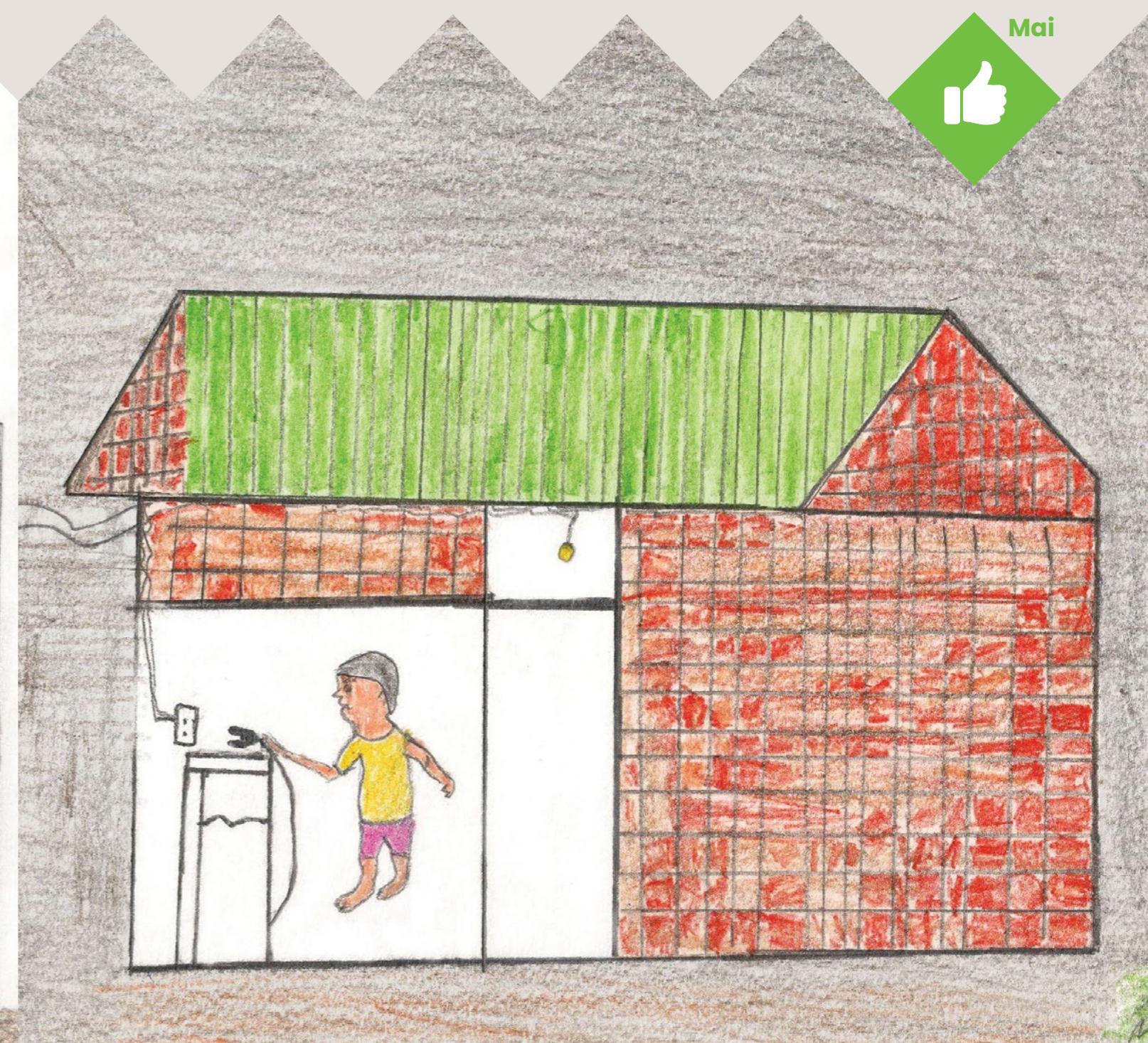
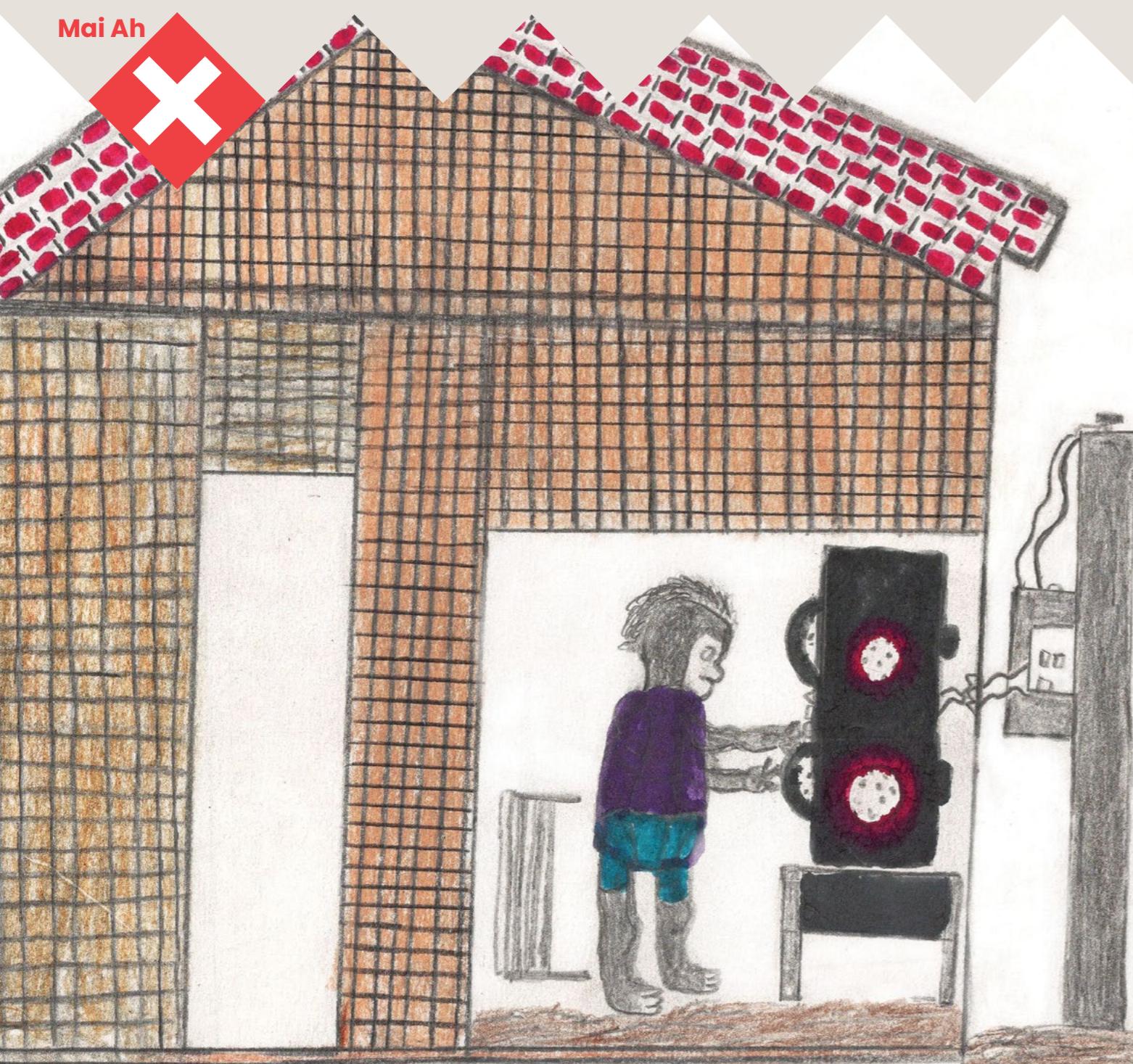
Üpenā hok xenona 'ūxit tu yomān tu.
Xenona hepmā'ax, tu xate' xit tu' penā'ax,
nūy ta' 'āpuk nō.

Não use o celular ligado na tomada, carregando. Ele pode receber uma descarga elétrica e causar sérios acidentes.



'Üxupit hok mōtok kup nōm tup-tup.

Não toque nos padrões de energia, fios ou outros equipamentos elétricos.



Yā xohi mōy hāmxop kaxnāg xop tōmān tu'. Tomān xit yā' xohi mōy tex gāy nūn 'āxa. Tex ti xeka, tu' gāy xi yānām, yī ta mō'put hok hām kupnap xohi nōm te' kutugāhā'.

Retire da tomada todos os equipamentos elétricos. Mas faça isso antes da tempestade cair. Se já estiver chovendo muito e com raios, afaste-se de todos os equipamentos elétricos.



Yā mai xate yūmūg mōtok yōg pago'ax.

Hōnhā xa yūmūgā'ax mōtok nō hāmxopmā' miax, nūy kama ta tu pago miax. 'Ok xate' yūmūg mōtok hīnāhā kōnāg hā'? Hāmxeka tu' hām nak. Há kaxīy kōnāg kox xohi nak kama. Hōnhā 'āte xá yūmūgāhā mōtok nō gaxta kutīgnāg. Mōkupi.

Saiba como usar bem a energia.

Você já viu como usar a energia elétrica com segurança. Mas usar sem desperdício também é muito importante. Assim, a gente ajuda a preservar o planeta, evitando que mais recursos da natureza sejam utilizados para produzir energia. Veja aqui o que você pode fazer.

**'Ühi tigā hok mōtok payā mō'ayōn putup, nūy tap-tup xi tu 'ämög
putup, hu tap-yup kama.**

Não deixe lâmpadas acesas se não houver ninguém no ambiente.

Mai



Mai



**Møyin̄n̄ mai yenanet yā nō pixiya, nūy xōn mō'ka'ok,
nūy ta møyin̄n̄ mō'ka'ok.**

Feche bem a porta da geladeira e só abra, rapidamente, para retirar o que precisa.

Penāhā



**'Üpip yenanet tu 'üpaxap xohi. Xate gū'üy'ax , nūy 'önäg tu' xi 'ok
pe' noxnäg tu' 1 tu mōktu 2 nūhū 'ümai. Hāmpukpex ka'ok, 'ihā
xate nōmēno yenanet yōg kup xeka tu' xex'ax. Ha ta hām
'äxi, 'ihā yā kup kutignäg tu' xe'.**

As geladeiras têm termostatos, um botão com números. Os números de 1 a 2 costumam ser suficientes para resfriar os alimentos. Aumente o número apenas quando estiver fazendo muito calor.

Mai



**Ka' māyōn yānām pu yūm yenanet 'ūyūm hām 'āxi tu'
'Ap mai 'ah hampukpex, pu' yūm 'ūxap hep'ax.**

Coloque a geladeira protegida da luz do sol.

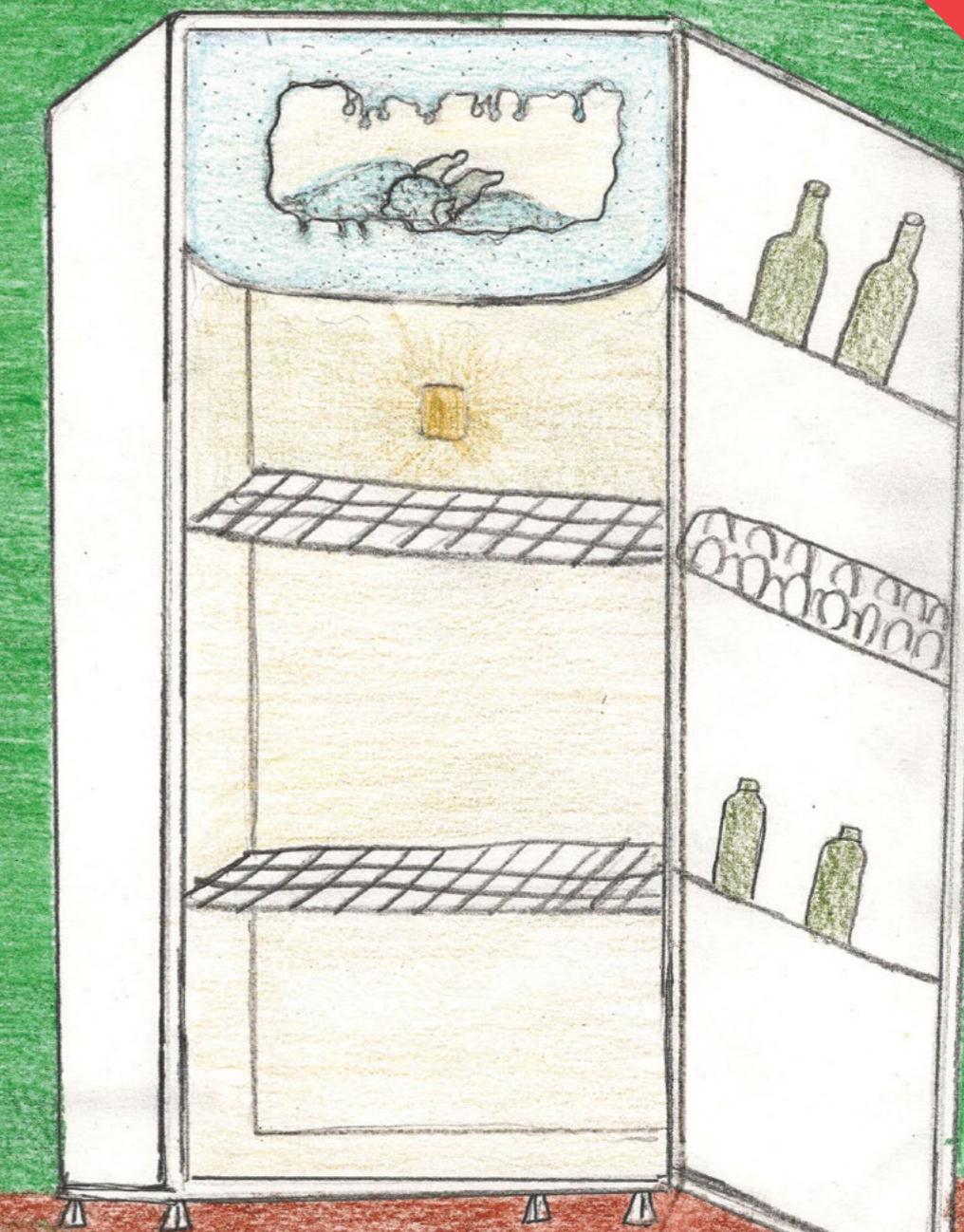
Mai



**Ka nō nexa, pu tu xap xeka yenanet 'ūxap xeka pāhā.
Ha ta xit xut, pu tu hep 'ūxap.**

Não deixe o gelo acumular no congelador. Quando isso acontecer, desligue a geladeira até derreter o gelo.

Mai Ah



**Xate pop putup Yenanet tup mai 'ok PE tenemiyam,
nūy ta xax 'ūxuxet'ax Procel – tikmū'ūn yīy'ax hā' Ponoxep.
'Ūpenā'! Nūhū nōm te nō gaxta xeka 'oknāg mōtok.**

*Quando comprar um equipamento elétrico, procure o Selo Procel.
Isso significa que ele é mais econômico.*

Mai



Tep mūn mīy mōtok xuyā xop te'?

Mōtok xuyā xop te' mīy mōtok xit xohi xi kup nōm tup-tup'ax 'āyuhuk pu' xi tikmū'ūn pu'.

Mōtok yā mai tāmnāg.

'Ok xate' yūmūg mīmtut xuyā mūn te xanā'ax mōtok xuyā xop, pu nūy mōtok hā' tute het xa' tomān xi xit xop xi nōm pip xop mīmtut kopa'. Xate 'āyīy'ax tenepōn hā' mōtok xuyā xop pu' nōm pixiya, nūy ta', nūy mīy 'ūkup xeka nōm tup-tup tu'. Mōtok xuyā xop te' yūmūg 'ūxat'ax mōtok yōg, hunō te mai. 'Ūxat'ax hā' mōgā'ax mai mōtok xuyā xop te'.

O que a Cemig faz?

A Cemig é uma distribuidora de energia. Ela leva a eletricidade até o seu padrão de energia. Mas é importante que você saiba que os donos das casas é que devem contratar os profissionais especializados que irão fazer serviços no padrão, nas tomadas, fiações e outros itens da casa.

Você pode acionar os canais de comunicação da Cemig sempre que precisar executar algum serviço no padrão de energia. No portal da companhia, é possível ter acesso a uma série de regras e orientações sobre as formas corretas e que os profissionais devem seguir para executar serviços.



Tu hãm 'ãgtux hãxãy'ax Cemig mõtok xuyã xop?

Yãmai yapi hã 'ãyãy mõtokxuyã xoppu'. 'Ükax' ãmix nãhã nõmõno 3135061160.

- Ha kaxãy xate' xuk tux'ax mõtokxuyã xoppu' mõtokxop 'ok pe' kumuk;
- Xate xepak'ax mõtok yõg tappet;
- 'Apet xit putup, nãy hominuhut, nãy ta xaxuktux mõtokxuyã xop, pu' paxmõg 'ükup nãtu te het mõmtut yïka;
- Ta tu pago mõtokxux.

Kaxãy xate ta nemen'õg CPF kuphã' 'ok pe mõmtut xuyã nõy yõg xi kama nõmõno mõtok yõg tappet. Yã' ka'ok xẽ'ënãg mõtok yõg tappet kakxop yõg nokomõn putuk. Mõtok yõg tappet tu' pip nõmõno xuta 'ükup xohi te' nex 10. Yã yãy putuk neyey mütik. 'Üpip 'üyïka 'ünãg nõy ha 'üpenã'!

Como falar com a Cemig?

Uma das formas mais ágeis de falar com a Cemig é pelo atendimento no WhatsApp. Basta adicionar este número em sua agenda de contatos: 31 3506-1160. Com esse número, você pode:

- avisar sobre a falta de energia;
- pedir a segunda via da conta;
- agendar religação de energia elétrica em caso de mudanças de casa, por exemplo;
- parcelar dívidas.

Para isso, você deve ter em mãos o número do CPF do titular da conta e o número da instalação. Ele é parecido com o seu registro de nascimento, ou seja, é por meio dele que a Cemig identifica os seus clientes.

O número da instalação tem 10 dígitos e está destacado na imagem ao lado na cor vermelha.



DOCUMENTO AUXILIAR DA NOTA FISCAL DE ENERGIA ELÉTRICA ELETRÔNICA
CEMIG DISTRIBUIÇÃO S.A. CNPJ 06.981.180/0001-16 / INSC. ESTADUAL 062.322136.0087.
AV. BARBACENA, 1200 - 17º ANDAR - ALA 1 - BAIRRO SANTO AGOSTINHO
CEP: 30190-131 - BELO HORIZONTE - MG.

TARIFA SOCIAL DE ENERGIA ELÉTRICA - TSEE FOI CRIADA PELA LEI Nº 10.438, DE 26 DE ABRIL DE 2002

Referente a JAN/2025	Vencimento 11/02/2025	Valor a pagar (R\$) 104,60																																																																							
NOTA FISCAL Nº 229934178 - SÉRIE 000 Data de emissão: 16/01/2025 Consulte pela Chave de Acesso em: http://www.sped.fazenda.mg.gov.br/spedmg/nf3e Chave de acesso: 31250106981180000116660002299341781040892163 Protocolo de autorização: 1312500248634363 16.01.2025 às 23:18:06																																																																									
Nº DA INSTALAÇÃO 1234567890																																																																									
Classe Residencial Monofásico	Subclasse Residencial	Modalidade Tarifária Convencional B1																																																																							
Anterior 14/12	Atual 15/01	Nº de dias 32	Próxima 12/02																																																																						
Valores Faturados <table border="1"> <thead> <tr> <th>Itens da fatura</th> <th>Unid.:</th> <th>Quant.</th> <th>Preço Unit. R\$</th> <th>Valor R\$</th> <th>PIS/ COFINS</th> <th>Base Calc. ICMS</th> <th>Aliquota ICMS</th> <th>ICMS</th> <th>Tarifa unit.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Energia Elétrica</td> <td>kWh</td> <td>94</td> <td>1,01112671</td> <td>95,03</td> <td>2,76</td> <td>95,03</td> <td>18,00</td> <td>17,10</td> <td>0,79969000</td> </tr> <tr> <td>Bônus ITAIPU - art. 21 da Lei 10.438/2002</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>-7,46</td> <td>0,00</td> <td>0,00</td> <td>0,00</td> <td>0,00</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Contrib. Ilum Pública Municipal</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>15,39</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Multa 2% sobre conta de 12/2024</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1,86</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Variação Tensão (DRC)</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>-0,22</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>104,60</td> <td>2,76</td> <td>95,03</td> <td></td> <td>17,10</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				Itens da fatura	Unid.:	Quant.	Preço Unit. R\$	Valor R\$	PIS/ COFINS	Base Calc. ICMS	Aliquota ICMS	ICMS	Tarifa unit.	Energia Elétrica	kWh	94	1,01112671	95,03	2,76	95,03	18,00	17,10	0,79969000	Bônus ITAIPU - art. 21 da Lei 10.438/2002				-7,46	0,00	0,00	0,00	0,00		Contrib. Ilum Pública Municipal				15,39						Multa 2% sobre conta de 12/2024				1,86						Variação Tensão (DRC)				-0,22						TOTAL				104,60	2,76	95,03		17,10	
Itens da fatura	Unid.:	Quant.	Preço Unit. R\$	Valor R\$	PIS/ COFINS	Base Calc. ICMS	Aliquota ICMS	ICMS	Tarifa unit.																																																																
Energia Elétrica	kWh	94	1,01112671	95,03	2,76	95,03	18,00	17,10	0,79969000																																																																
Bônus ITAIPU - art. 21 da Lei 10.438/2002				-7,46	0,00	0,00	0,00	0,00																																																																	
Contrib. Ilum Pública Municipal				15,39																																																																					
Multa 2% sobre conta de 12/2024				1,86																																																																					
Variação Tensão (DRC)				-0,22																																																																					
TOTAL				104,60	2,76	95,03		17,10																																																																	
Reaviso de Contas Vencidas / Débito Anteriores																																																																									
Informações Técnicas <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tipo de Medição Energia kWh</th> <th>Medição AMM206131478</th> <th>Leitura Anterior 2.843</th> <th>Leitura Atual 2.937</th> <th>Constante de Multiplicação 1</th> <th>Consumo kWh 94</th> </tr> </thead> </table>				Tipo de Medição Energia kWh	Medição AMM206131478	Leitura Anterior 2.843	Leitura Atual 2.937	Constante de Multiplicação 1	Consumo kWh 94																																																																
Tipo de Medição Energia kWh	Medição AMM206131478	Leitura Anterior 2.843	Leitura Atual 2.937	Constante de Multiplicação 1	Consumo kWh 94																																																																				
Informações Gerais <p>RECEBO DE QUITAÇÃO DE DÉBITOS Nº 01/2025 A Cemig, em atendimento à Lei nº 12.007, de 29/07/09, declara quitados os débitos do cliente em referência (contrato 5015750586), relativos ao fornecimento de energia elétrica a esta unidade consumidora, referente aos vencimentos de 01/01/2017 a 31/12/2024, excetuando eventuais débitos que sejam posteriormente apurados diante de possível verificação de irregularidades ou de revisão de faturamento, que abrangam o período em questão. Tarifa vigente conforme Res. Aneel nº 3.328, de 21/05/2024. Redução alíquota ICMS conforme Lei Complementar 194/22. Leitura realizada conforme calendário de faturamento. Faça sua adesão para recebimento da conta de energia por e-mail acessando www.cemig.com.br: DEZ/24 Band. Verde - JAN/25 Band. Verde.</p>																																																																									
Histórico do Consumo <table border="1"> <thead> <tr> <th>Mês/Ano</th> <th>Consumo kWh</th> <th>Média kWh/Dia</th> <th>Dias</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>JAN/25</td> <td>94</td> <td>2,93</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>DEZ/24</td> <td>92</td> <td>2,96</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td>NOV/24</td> <td>66</td> <td>2,35</td> <td>28</td> </tr> <tr> <td>OUT/24</td> <td>97</td> <td>2,93</td> <td>33</td> </tr> <tr> <td>SET/24</td> <td>87</td> <td>2,80</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td>AGO/24</td> <td>86</td> <td>2,96</td> <td>29</td> </tr> <tr> <td>JUL/24</td> <td>88</td> <td>2,75</td> <td>32</td> </tr> <tr> <td>JUN/24</td> <td>81</td> <td>2,61</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td>MAI/24</td> <td>85</td> <td>2,74</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td>ABR/24</td> <td>76</td> <td>2,62</td> <td>29</td> </tr> <tr> <td>MAR/24</td> <td>20</td> <td>0,68</td> <td>29</td> </tr> <tr> <td>FEV/24</td> <td>43</td> <td>1,43</td> <td>30</td> </tr> <tr> <td>JAN/24</td> <td>60</td> <td>1,87</td> <td>32</td> </tr> </tbody> </table>				Mês/Ano	Consumo kWh	Média kWh/Dia	Dias	JAN/25	94	2,93	32	DEZ/24	92	2,96	31	NOV/24	66	2,35	28	OUT/24	97	2,93	33	SET/24	87	2,80	31	AGO/24	86	2,96	29	JUL/24	88	2,75	32	JUN/24	81	2,61	31	MAI/24	85	2,74	31	ABR/24	76	2,62	29	MAR/24	20	0,68	29	FEV/24	43	1,43	30	JAN/24	60	1,87	32														
Mês/Ano	Consumo kWh	Média kWh/Dia	Dias																																																																						
JAN/25	94	2,93	32																																																																						
DEZ/24	92	2,96	31																																																																						
NOV/24	66	2,35	28																																																																						
OUT/24	97	2,93	33																																																																						
SET/24	87	2,80	31																																																																						
AGO/24	86	2,96	29																																																																						
JUL/24	88	2,75	32																																																																						
JUN/24	81	2,61	31																																																																						
MAI/24	85	2,74	31																																																																						
ABR/24	76	2,62	29																																																																						
MAR/24	20	0,68	29																																																																						
FEV/24	43	1,43	30																																																																						
JAN/24	60	1,87	32																																																																						
Reservado ao Fisco <table border="1"> <thead> <tr> <th>Base de cálculo (R\$)</th> <th>Aliquota (%)</th> <th>Valor (R\$)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>ICMS</td> <td>95,03</td> <td>18,00</td> <td>17,10</td> </tr> <tr> <td>PASEP</td> <td>77,93</td> <td>0,63</td> <td>0,49</td> </tr> <tr> <td>COFINS</td> <td>77,93</td> <td>2,92</td> <td>2,27</td> </tr> </tbody> </table>				Base de cálculo (R\$)	Aliquota (%)	Valor (R\$)	ICMS	95,03	18,00	17,10	PASEP	77,93	0,63	0,49	COFINS	77,93	2,92	2,27																																																							
Base de cálculo (R\$)	Aliquota (%)	Valor (R\$)																																																																							
ICMS	95,03	18,00	17,10																																																																						
PASEP	77,93	0,63	0,49																																																																						
COFINS	77,93	2,92	2,27																																																																						
Fale com CEMIG: 116 - CEMIG Torpedo 29810 - Ouvidoria CEMIG: 0800 728 3838 - Agência Nacional de Energia Elétrica - ANEEL - Telefone: 167 - Ligação gratuita de telefones fixos e móveis.																																																																									
Código de Débito Automático 008067947245																																																																									
Instalação 3001568467																																																																									
Vencimento 11/02/2025																																																																									
Total a Pagar R\$104,60																																																																									



PIX Pague Aqui



Tayūmak 'ümmõtok yōg?

Tikmū'ün pu' pip tayumak xupepmāhā mõtok tu'. Yā gõhet mun te' xat tayūmak nõmhā pago'ax 'ãxop te'Ayenxia Manayit yōg te' xat. Hämxeke hah mõtok hināhā xi nõm tehe' xi tayūmak xupep māhā yāy pu'. Mõtok yōg tappet tu' pip tayūmak kup xohi texiy xate nõmhā pago'ax 'õmīy pima. Mõtok xuyā xop te' yūmūgā'ā nāg nūn'ax, hu' kax'āmix.

Qual o valor da energia?

Famílias indígenas têm descontos na energia. É importante lembrar que as tarifas de energia são determinadas pela Agência Nacional de Energia Elétrica (ANEEL). Dentro do custo da energia, além do consumo de energia, ou seja, aquilo que você utiliza, há cobranças pelos custos da geração, transmissão e distribuição da energia elétrica, além de impostos.

O valor referente aos impostos é listado na conta, em um campo no qual constam as informações exatas sobre base de cálculo, alíquota e valores do ICMS/PASEP/COFINS. Já o valor do seu consumo mensal, que também está em sua conta, é calculado a partir da medição da energia, feita pelo profissional leiturista.



Nōm xop yōg kahtāmnāg nōm xop yā kopa' xupep māhā tayūmak mōtok tu'

'Ok xate' yūmūg Tikmū'ūn xohi pu' xi kinomot pu' xohi? Yā kopa' xupep māhā tayūmak xohi 'ap pago 'ah.

Desconto na conta com a Tarifa Social de Energia Elétrica

Você sabia que existe um desconto na conta de energia para famílias indígenas e quilombolas? Esse benefício é a Tarifa Social de Energia Elétrica (TSEE).



Hi'ya nō'õm tayūmak xutep māhā hā' pago'ax 'āte?

Ha kaxīy 'ap mai 'ah nōm gaxta xeka mōtok 80 watts. 'Upenā 'upak'ax kaka. Hi'ya nō'õm tayūmak hā' pago'ax mīmtut pima:

Qual é o meu desconto?

Para famílias indígenas e quilombolas, o desconto na conta de luz pode chegar até 100%. No entanto, para ter o desconto total na conta, o consumo da família não pode passar de 80 kWh. Veja na tabela ao lado qual é o benefício concedido de acordo com o consumo de cada família:

TAYŪMAK XUPEP MĀHĀ DESCONTO	MŌTOK NŌMHĀ GAXTA CONSUMO
XATE NŌ PAGA 'OKNĀG <i>100% DE DESCONTO</i>	XATE NŌ GAXTA 80 kWh <i>ATÉ 80 kWh</i>
XATE NŌ PAGA'AX TAYŪMAK XOHİ <i>SEM DESCONTO</i>	XATE NŌ GAXTA 81 kWh <i>A PARTIR DE 81 kWh</i>

'Ãte' mīy hāxīy'ax 'ūg'āxet'ax xixtēp kopa?

Mō', nūy mīy Kanax (CRAS) tu 'ōg 'āxuxet'ax mōg tat xixtēp tu' pu 'āxuxet'ax tupmā 'ūxehet. Xate' mīy'ax nūhū, yā hāmnut 'oknāg.

Nō xop ã'xet ax pip xixtēp kopa nō yik kōta'ax. Payā 'ūxaxok hok:

- Xate yāy yōg nokōmēn mīy mōtok tu';
- Yōg mīmtut pu xet tu nōyik kōta'ax.

Puxi. 'Ūkux!

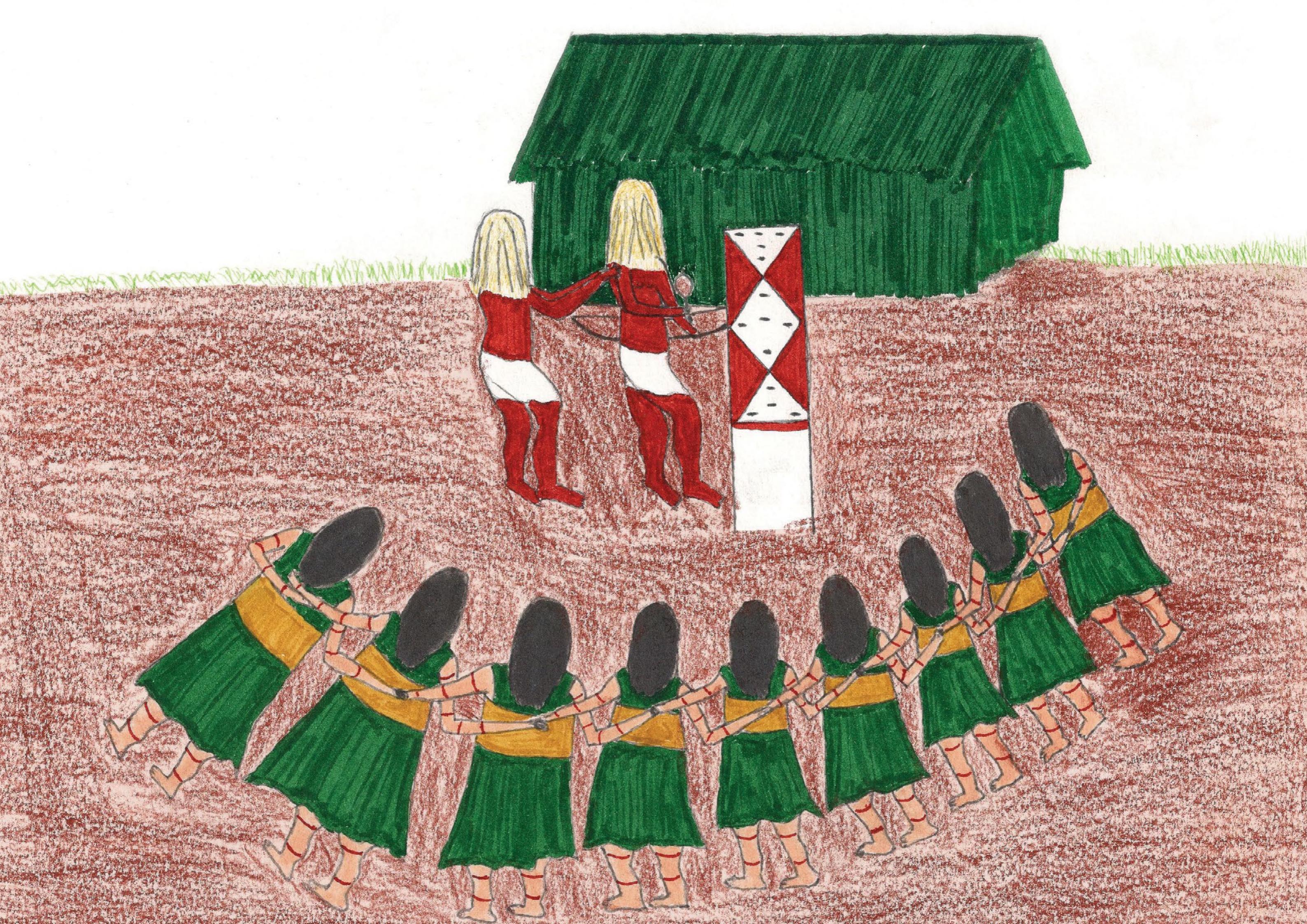
Como posso me cadastrar?

O cadastro no CadÚnico é feito diretamente nos Centros de Referência de Assistência Social (CRAS). Caso você ainda não tenha o cadastro ou ele esteja desatualizado, procure o CRAS mais próximo e faça a atualização.

O benefício do desconto na conta de luz para pessoas com o cadastro atualizado é automático. No entanto, fique atento aos pontos abaixo.

- O cadastro deve estar em nome do titular da conta de energia para ser válido.
- O benefício é válido para uma residência. Ou seja, apenas para a residência do titular da conta.





Nõm xop te' miy tappet kiy

Ficha técnica

CEMIG

Peneyinẽn kup xahi / Presidente -
Reynaldo Passanezi Filho

Ha nøy ūka kayũm nũn tehãm xop niy /
Vice-presidente de Distribuição -
Marney Tadeu Antunes

Yinetot nũn yüy mū kã'ax /
Diretora de Comunicação e Marketing -
Cristiana Kumaira

Ü'kup xeka nũ tu pip mõtok pu te xo mã'ax
pip tayumak pip kama/ Superintendente
de Gestão de Energia e Receita -
Luciano Cavalcante Pereira Junior

Ü'kup nũ tu pip mõtok mai pu te xo mã'ax
pip tayumak nãg pip kama /
Gerente de Eficiência Energética
e Receitas Acessórias -
Amanda Regina Mascarenhas Diniz

Ü'kup nün yüy / Gerente de Comunicação -
Hannah Drummond

Ü'kup mū kã'ax / Gerente de Marketing -
Lucas Souto

Ü'kup künin / Coordenação e Texto -

Matheus Herzog
Emelyn Vasques

NÔM XOP TE KA'GÃHÃ / APOIO

Tribunal de Justiça de Minas Gerais - TJMG

Fundação Nacional dos Povos Indígenas -
FUNAI

Ponoyet neyey yõg / Projeto Gráfico e
Diagramação - Perfil 252

NÔM XOP TE MIY XI NEYEV / OFICINAS DE TRADUÇÃO E ILUSTRAÇÃO

Tappet kiy kupkuniy / Coordenação Geral -
Ana Carolina Estrela da Costa

Nõm te neyey kupkuniy/
Coordenação das Oficinas de Desenho -
Marquinhos Maxakali

Nõm xop te tikmu'un yay'ax hã' kax'ãmix/
Produção Local -
Manoel Damásio

Arnalda Maxakali
Vanessa Maxakali
Maria Ilda Maxakali

Nõm xop te ka'gãhã / Apoio -
Ildélia Rosa e Breno Coelho

Nõm xop te miy / Tradução -
Marilton Maxakali
Iltinho Maxakali
Zilene Gomes
Alexandre Maxakali
Barbara Viggiano Rocha da Silva

Neyen

Ilustrações

Tappet kup / página 1 - Paulina Maxakali

Tappet kup / página 5 - Donizete Maxakali

Tappet kup / página 6 - Marquinhos
Maxakali

Tappet kup / página 8 - Nilson Maxakali

Tappet kup / página 9 - Bruno Maxakali

Tappet kup / página 10 - João de Mensa
Maxakali

Tappet kup / página 11 - Nozinho Maxakali
Vaguinho Maxakali

Tappet kup / página 12 - Alcides Maxakali

Tappet kup / página 13 - Miguelzinho
Maxakali

Tappet kup / página 14 - Edcarlos Maxakali

Tappet kup / página 15 - Airton Maxakali

Tappet kup / página 16 - Josemar Maxakali

Tappet kup / página 17 - Miguelzinho
Maxakali

Tappet kup / página 18 - Bilora Maxakali

Tappet kup / página 19 - Vilmar Maxakali

Tappet kup / página 20 - Miguelzinho
Maxakali

Tappet kup / página 21 - Shawana Maxakali

Tappet kup / página 22 - Doraci Maxakali
Santinha Maxakali

Tappet kup / página 23 - Doutor Everaldo
Maxakali

Tappet kup / página 24 - Cesinha Maxakali

Tappet kup / página 25 - Drinalda Maxakali

Tappet kup / página 26 - Miguelzinho
Maxakali

Tappet kup / página 27 - Donizete Maxakali

Tappet kup / página 28 - Alexandre Maxakali

Tappet kup / página 29 - Alexandre Maxakali

Tappet kup / página 30 - Lia Maxakali

Tappet kup / página 31 - Marquinhos
Maxakali

Tappet kup / página 32 - Anisia Maxakali

Tappet kup / página 33 - Shawana Maxakali

Tappet kup / página 35 - Paulina Maxakali

Tappet kup / página 36 - Paulina Maxakali

Tappet kup / página 37 - Paulina Maxakali

Tappet kup / página 38 - Alexandre Maxakali

Tappet kup / página 39 - Paulina Maxakali

Tappet kup / página 40 - Vitorino Maxakali

Tappet kup / página 41 - João Maxakali

Tappet kup / página 42 - Anisia Maxakali

Tappet kup / página 44 - Paulina Maxakali

Tappet kup / página 45 - Paulina Maxakali

Tappet kup / página 46 - Nilson Maxakali

Tappet kup / página 47 - Zequinha Maxakali

Tappet kup / página 48 - Maria Vita Maxakali

Tappet kup / página 49 - Marquinhos
Maxakali

Tappet kup / página 51 - Arnalda Maxakali

Tappet kup / página 53 - Rubison Maxakali

Tappet kup / página 57 - Rubison Maxakali

Tappet kup / página 59 - Doraci Maxakali

Tappet kup / página 63 - Dedelson Maxakali

Tappet kup / páginas 64 e 65 - Nozinho
Maxakali

Tappet kup / páginas 66 e 67 - Nenelson
Maxakali

